

Mutina

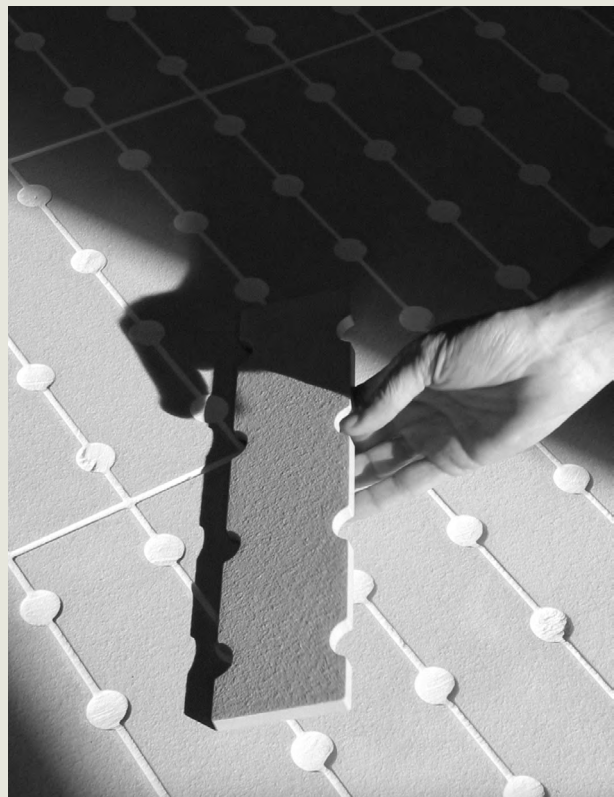


OSSO & BOTTONE
Ronan Bouroullec

“OSSO & BOTTONE È UNA
COLLEZIONE COSTITUTA
DA MODULI DI PIASTRELLE
RETTANGOLARI SCOLPITE
CON TAGLI PERIMETRALI CHE
CREANO AMPI VUOTI, RIVELANDO
MOTIVI ATTRAVERSO LE FUGHE”.

“OSSO & BOTTONE IS A
COLLECTION CONSISTING OF
MODULES OF RECTANGULAR
TILES SCULPTED WITH EDGE
CUTS THAT CREATE LARGE
VOIDS, REVEALING PATTERNS
THROUGH THE JOINTS.”

Ronan Bouroullec



THE FIRST MUTINA COLLECTION INTENDED EXPLICITLY FOR OUTDOOR ENVIRONMENTS, BUT PERFECTLY WORKING ALSO INDOOR.



Osso & Bottone è la prima collezione Mutina destinata appositamente ad ambienti esterni, ma che funziona perfettamente anche per gli interni. Progettata da Ronan Bouroullec, costituisce un'importante novità ceramica in termini di utilizzo e versatilità.

L'idea nasce da materiali della tradizione, storicamente utilizzati per rivestire pavimenti outdoor. La ricerca ha identificato una finitura che, oltre alle caratteristiche tecniche richieste dalle pavimentazioni da esterno, garantisca un aspetto e una superficie gradevole, adatta anche ad ambienti interni. A partire da queste premesse, combinando tradizione e tecnologia, nasce la collezione Osso & Bottone.

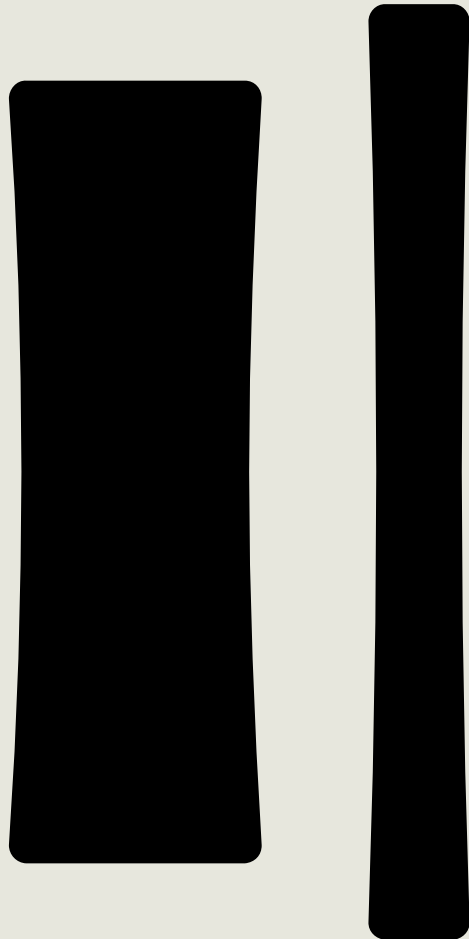
I nomi derivano dalle configurazioni leggermente sagomate dei pezzi che la compongono. Ronan è intervenuto sui singoli elementi con un gesto simbolico, "tagliando" il tradizionale rettangolo per dar vita a forme uniche. Queste sagome, nelle loro mancanze, vanno ad accogliere lo stucco e a creare pattern colorati che rendono dinamica la composizione. Il risultato è una sorta di vibrazione ottica in grado di confondere le geometrie originali e di aprire un dialogo tra la collezione e il mondo naturale su cui si affaccia.

Osso & Bottone is the first Mutina collection intended explicitly for outdoor environments, but it also works perfectly indoor. Designed by Ronan Bouroullec, it represents a significant innovation in ceramic usage and versatility.

The idea stems from traditional materials historically used to cover outdoor floors. The research aimed to identify a finish that, in addition to meeting the technical requirements for outdoor flooring, also ensured a pleasant appearance suitable for indoor application. Based on these premises, combining tradition and technology, Osso & Bottone was born.

The names derive from the shapes it evokes, inspired by the slightly contoured configuration of the pieces it is made of. Ronan intervened on the ceramic elements with a symbolic gesture, "cutting" the traditional rectangle to give life to unique forms. These shapes, in their absence, welcome the grout and create coloured patterns that—thanks to the precious play of light and shadow—make the composition dynamic. The result is an optical vibration capable of confusing the original geometries and opening a dialogue between the collection and the natural world it faces.

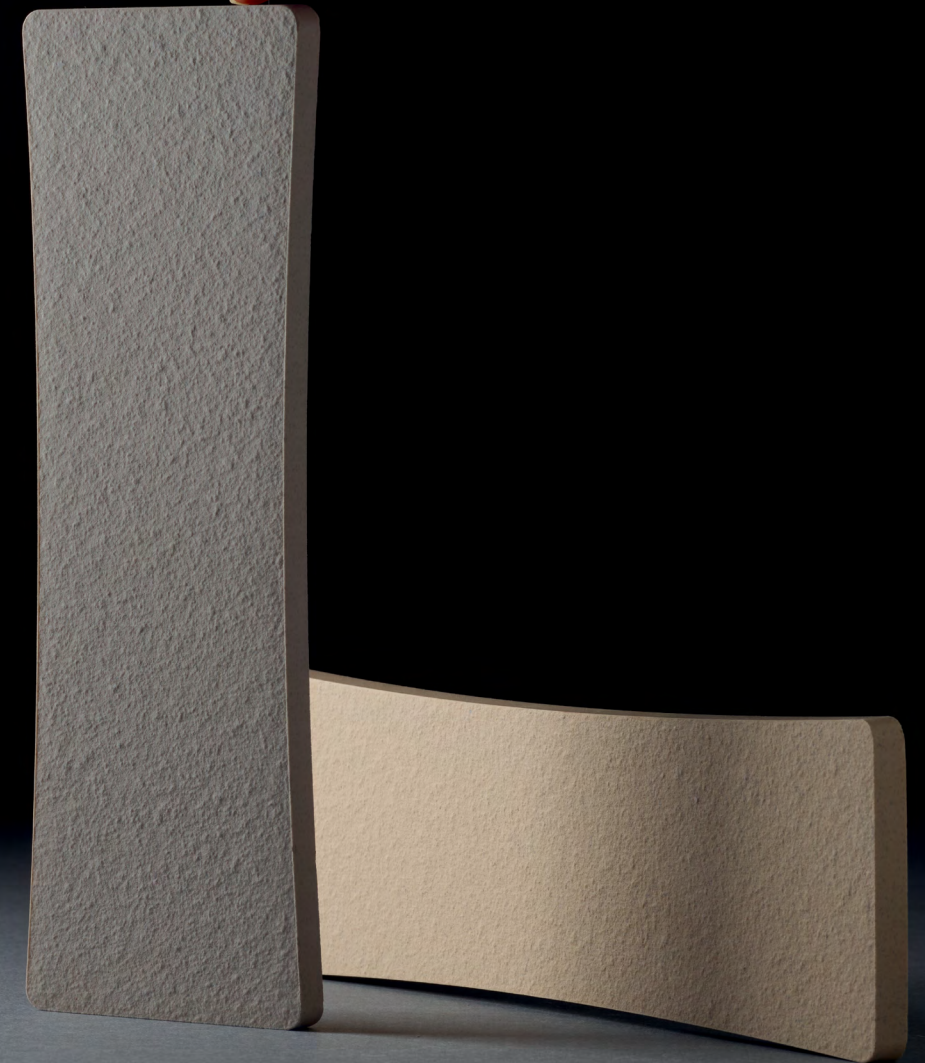
OSSO
RONAN BOUROLLEC



SHAPE

La forma di Osso è ottenuta attraverso tagli perimetrali che ne assottigliano la parte centrale, conferendo al singolo elemento una configurazione simile a quella, appunto, di un osso. Nell'accostamento dei singoli moduli si ottiene un gioco di forme dentro le forme, in cui vuoti e pieni dialogano tra loro in un alternarsi di percezioni complementari.

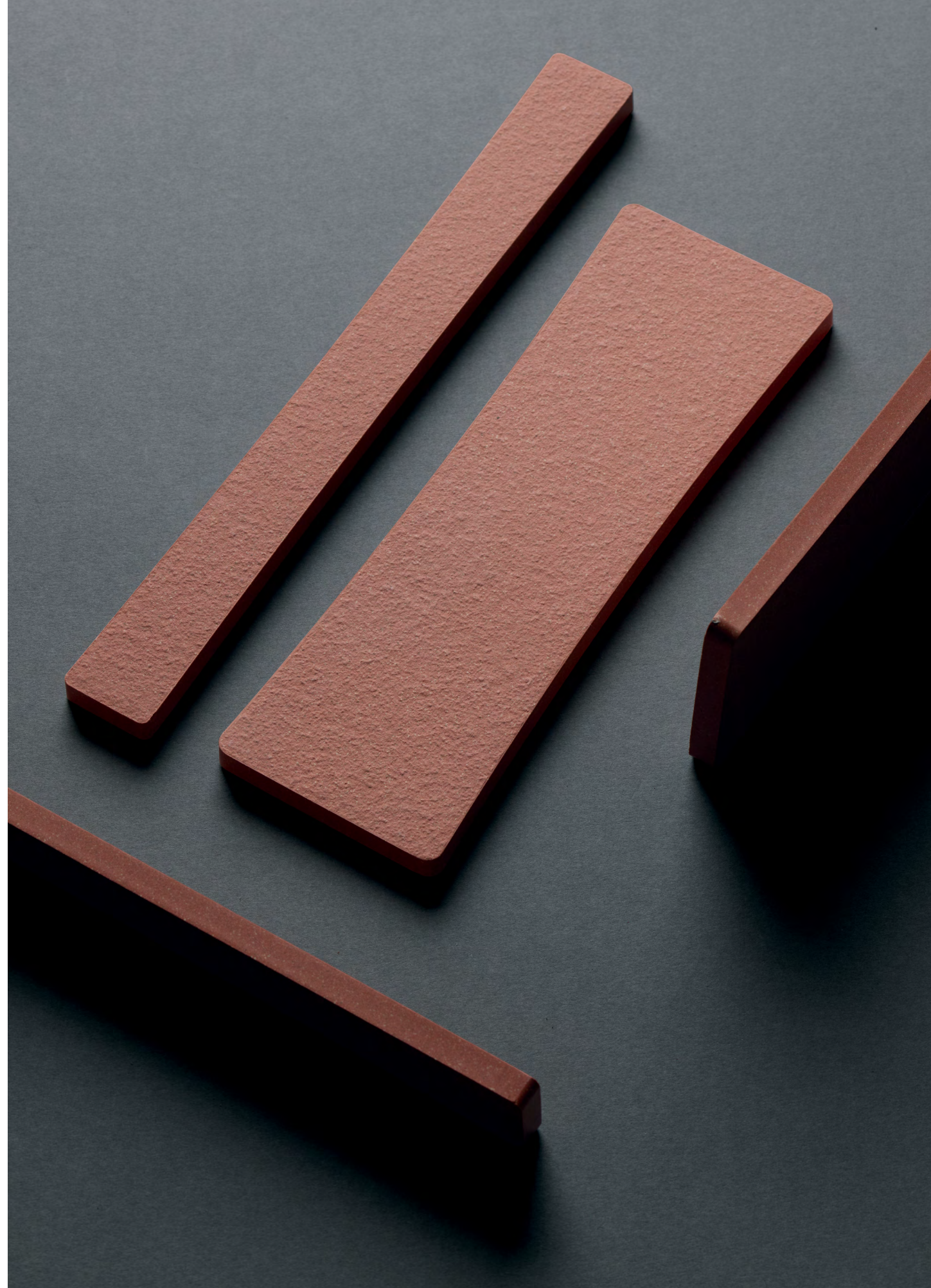
The shape of Osso is obtained through perimeter cuts that thin the central part, giving the single element a configuration similar to that of a bone. In the juxtaposition of the individual modules, a play of shapes within shapes is obtained, in which voids and solids dialogue with each other in an alternation of complementary perceptions.



SIZES

Osso è disponibile in due dimensioni: Osso L, di 7,5x23,1 cm, e Osso S, di 3x27,5 cm, entrambi dello spessore di 10 mm ciascuno.

Osso is available in two sizes: Osso L, measuring 7,5x23,1 cm, and Osso S, measuring 3x27,5 cm, both 10 mm thick each.



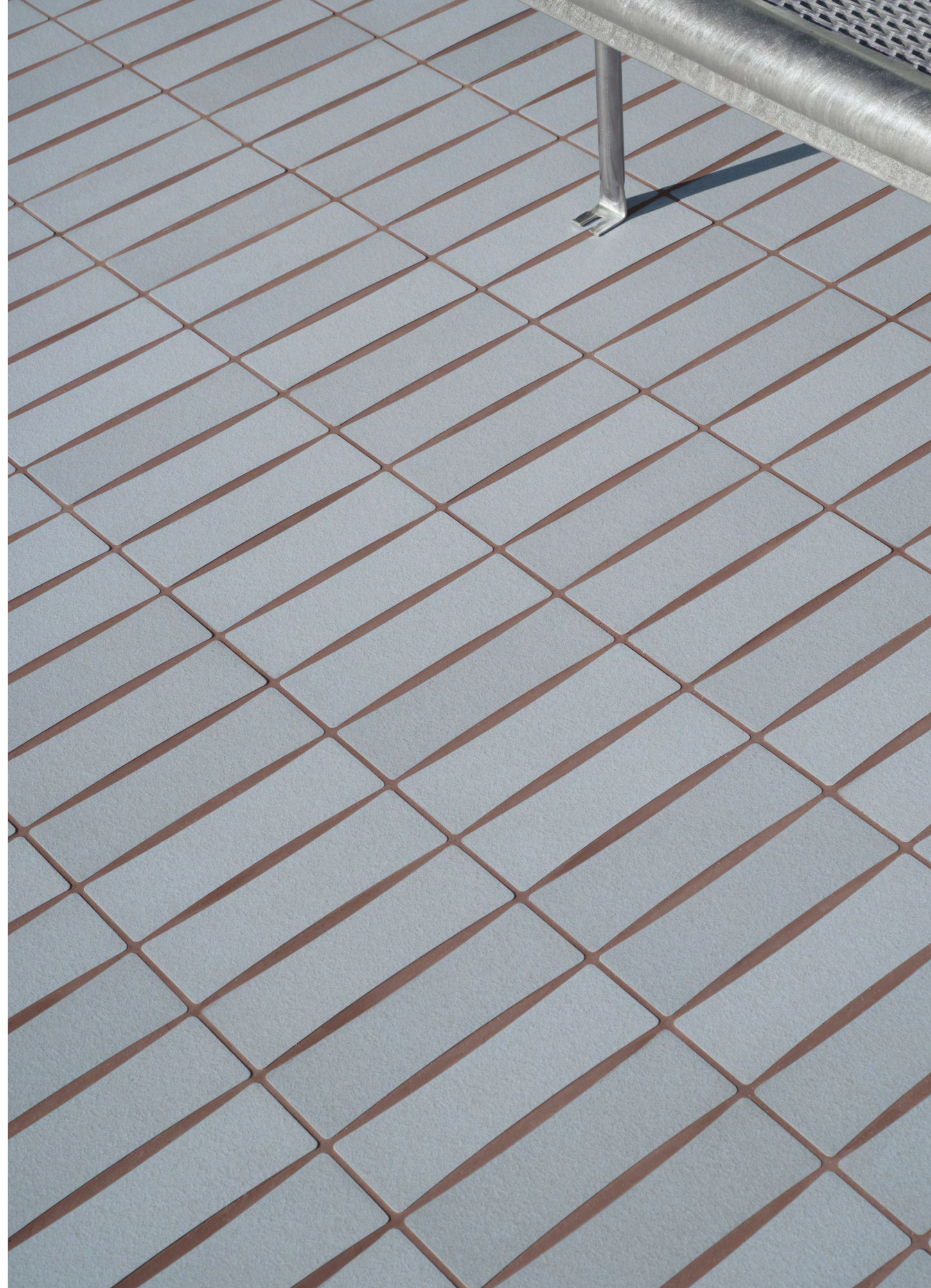
COLOURS

Osso è disponibile in una palette di cinque colori: Sabbia, Grigio, Rosso, Blu e Verde. Non si tratta di tinte unite, bensì di cromie ottenute da un delicato mix di terre colorate, che lavorando in sinergia con la texture ceramica, ne esaltano l'aspetto materico e naturale.

Osso is available in a palette of five colours: Sabbia (sand), Grigio (gray), Rosso (red), Blu (blue), and Verde (green). These are not solid colours but hues obtained from a delicate mix of coloured earth, which, working in synergy with the ceramic texture, enhances its extremely material and natural appearance.



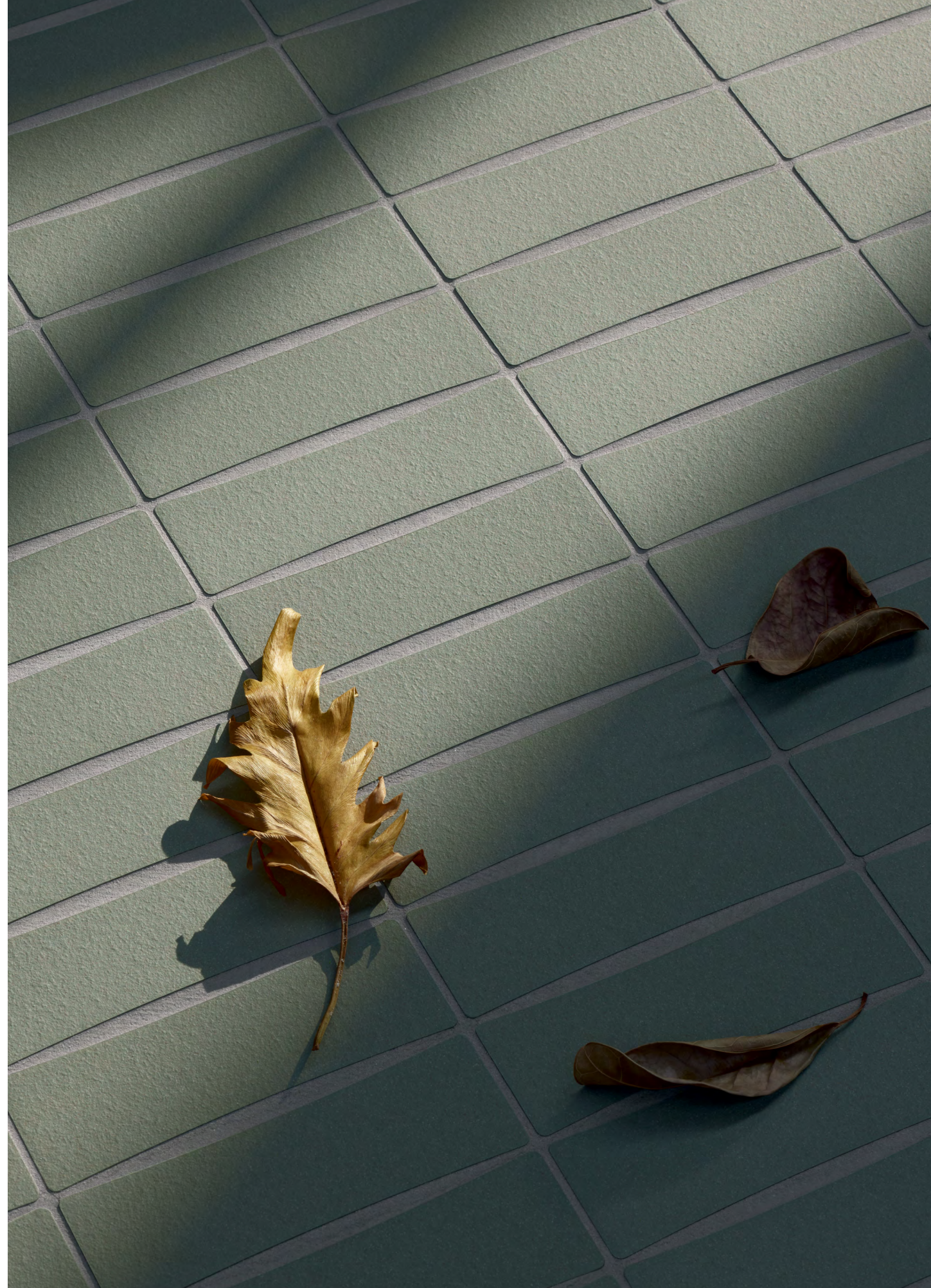




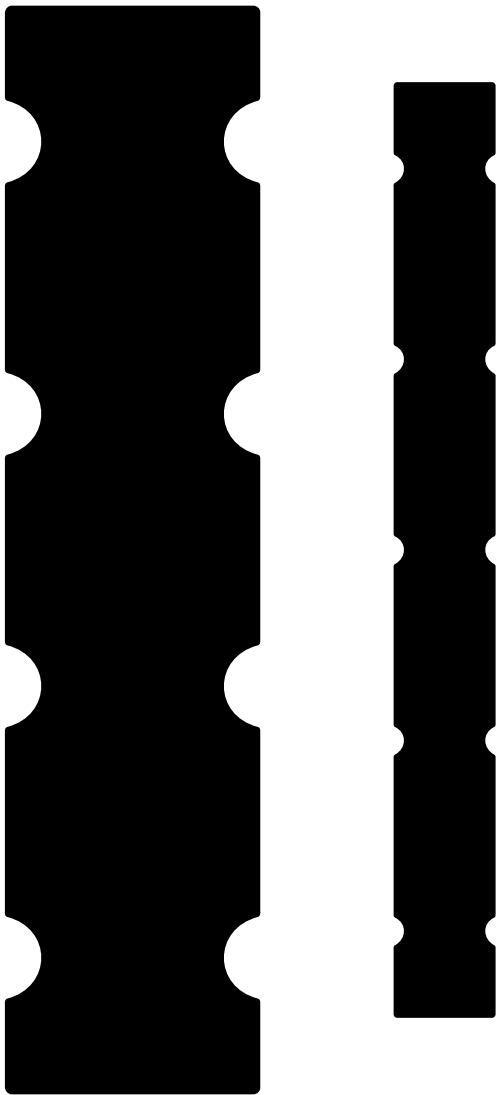








BOTTONE
RONAN BOURROULLEC



SHAPE

La forma di Bottone è ottenuta attraverso tagli perimetrali circolari che, nell'accostamento di due pezzi con una fuga di 4 mm, diventano cerchi perfetti che ricordano, appunto, dei bottoni. Nell'accostamento dei singoli moduli si ottiene un gioco di forme dentro le forme, in cui vuoti e pieni dialogano tra loro in un alternarsi di percezioni complementari.

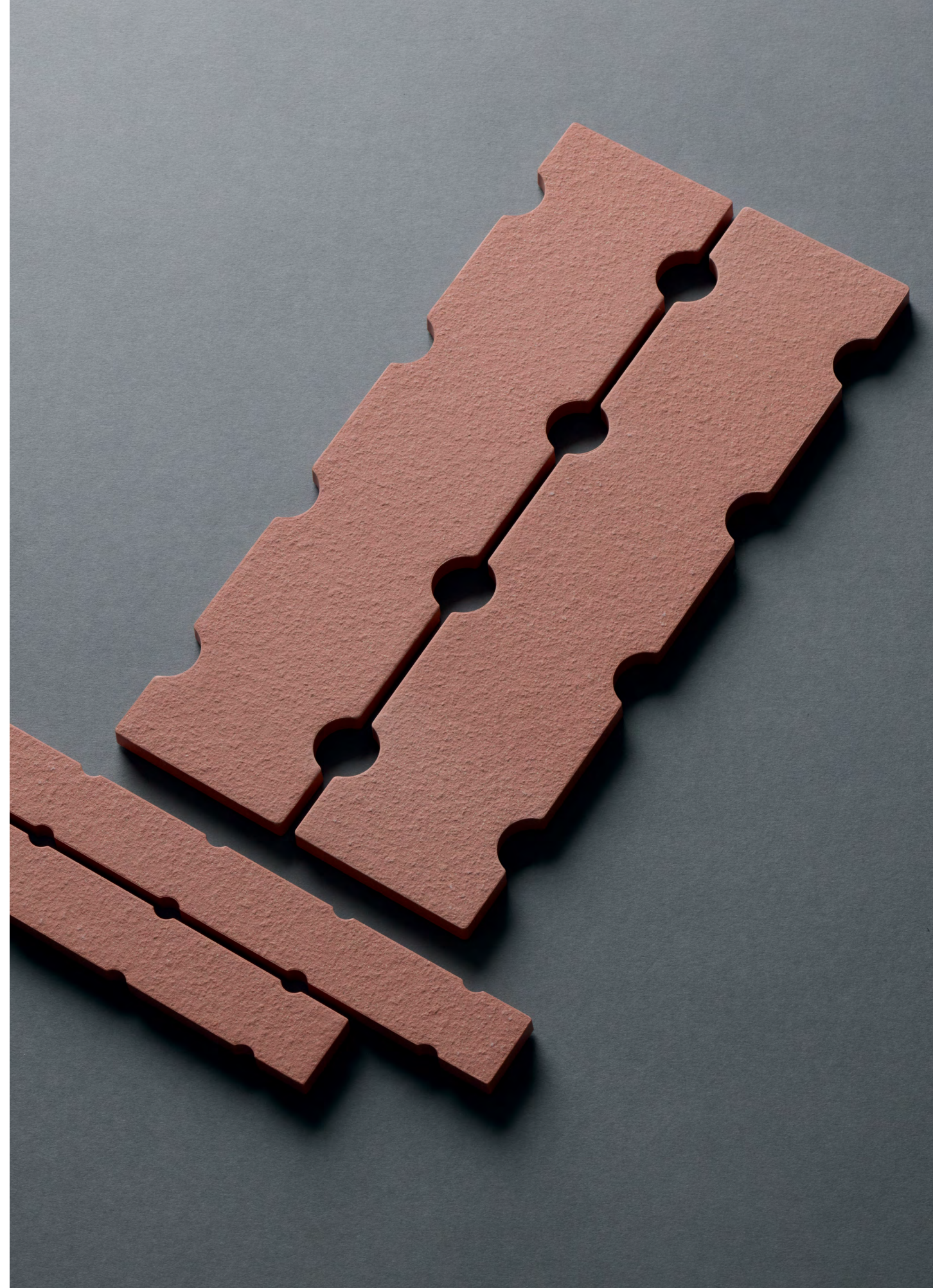
The shape of Bottone is obtained by means of circular perimeter cuts which, in the juxtaposition of two pieces with a 4 mm joint, become perfect circles reminiscent of buttons. In the juxtaposition of the individual modules, a play of shapes within shapes is obtained, in which voids and solids dialogue with each other in an alternation of complementary perceptions.



SIZES

Bottone è disponibile in due dimensioni: Bottone L, di 7,5x32,1 cm, e Bottone S, di 3x27,5 cm, entrambi dello spessore di 10 mm ciascuno.

Bottone is available in two sizes: Bottone L, measuring 7,5x32,1 cm, and Bottone S, measuring 3x27,5 cm, both 10 mm thick each.



COLOURS

Bottone è disponibile in una palette di cinque colori: Sabbia, Grigio, Rosso, Blu e Verde. Non si tratta di tinte unite, bensì di cromie ottenute da un delicato mix di terre colorate, che lavorando in sinergia con la texture ceramica, ne esaltano l'aspetto materico e naturale.

Bottone is available in a palette of five colours: Sabbia (sand), Grigio (gray), Rosso (red), Blu (blue), and Verde (green). These are not solid colours but hues obtained from a delicate mix of coloured earth, which, working in synergy with the ceramic texture, enhances its extremely material and natural appearance.















TECHNICAL FEATURES

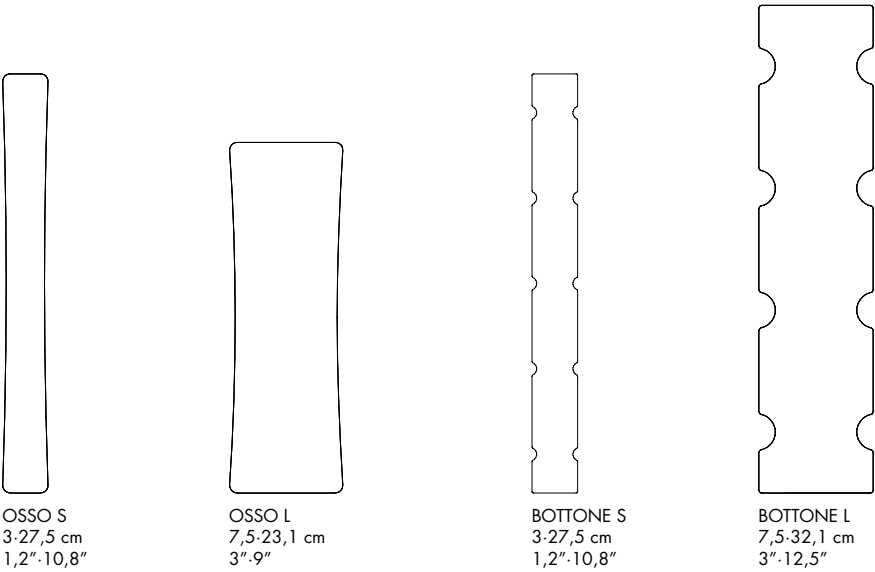


Con uno spessore di 10 mm ciascuno, i moduli di Osso & Bottone sono realizzati in grès porcellanato non smaltato con impasto colorato in tutta massa, declinato in una palette di cinque colori: Sabbia, Grigio, Rosso, Blu e Verde. Non si tratta di tinte unite, bensì di cromie ottenute da un delicato mix di terre colorate, che lavorando in sinergia con la texture ceramica, ne esaltano l'aspetto estremamente materico e naturale. Grazie alla lavorazione omogenea su tutto lo spessore, la superficie ottenuta presenta ottime caratteristiche tecniche e di durabilità.

With a thickness of 10 mm each, Osso & Bottone modules are made of unglazed porcelain stoneware with full body coloured mixture, available in a palette of five colours: Sabbia (sand), Grigio (gray), Rosso (red), Blu (blue), and Verde (green). These are not solid colours but hues obtained from a delicate mix of coloured earth, which, working in synergy with the ceramic texture, enhances its extremely material and natural appearance. Thanks to uniform processing throughout the thickness, the resulting surface exhibits excellent technical and durability characteristics.

General Information

collection	Osso & Bottone
design	Ronan Bouroullec, 2024
production	Industrial
material	Unglazed porcelain stoneware, with full body coloured mixture
thickness	10 mm
sizes	Osso S: 3·27,5 cm Osso L: 7,5·23,1 cm Bottone S: 3·27,5 cm Bottone L: 7,5·32,1 cm
specification	5 colours: Sabbia, Grigio, Rosso, Blu, Verde
category	UNI EN 14411 App G (Bla group) UGL
patents	PATENT PENDING



Colours



Per informazioni riguardanti gli stucchi contattare l'ufficio commerciale.
For information about the available grouts, please contact the sales department.

Outdoor Use





Grout – Same Colour



Grout – Contrasting Colour



Sustainability

La collezione Osso & Bottone è stata realizzata nel totale rispetto dell’ambiente. Numerosi sono gli aspetti produttivi considerati sia sotto il profilo della salvaguardia della salute che della qualità:

- Imballi completamente riciclabili.
- Osso & Bottone, come tutte le collezioni di Mutina, sono state realizzate tramite un procedimento produttivo in cui vengono totalmente eliminati i V.O.C. (Volatile Organic Compounds): sostanze chimiche volatili in grado di evaporare facilmente a temperatura ambiente (benzene, cloroformio, etanolo, butanolo e formaldeide) la cui esposizione prolungata in ambienti chiusi può provocare effetti sia acuti che cronici alla salute.
- Non contengono e non rilasciano, nelle condizioni di utilizzo, composti presenti nella Red List Building Materials.
- Non contengono sostanze presenti nella lista Substances of Very High Concern (SVHC) and Restricted Substances Declaration* come da Article 33 of Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH regulation e Annex 17).

Osso & Bottone is produced with total respect for the environment. Various production aspects have been considered, both in terms of health preservation and quality:

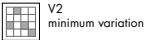
- Fully recyclable packaging.
- Osso & Bottone, like all Mutina collections, are produced using a manufacturing process that eliminates V.O.C. (Volatile Organic Compounds), volatile chemicals that can easily evaporate at room temperature (benzene, chloroform, ethanol, butanol, and formaldehyde). Prolonged exposure to these compounds in enclosed spaces can cause both acute and chronic health effects.
- They do not contain or release, under conditions of use, compounds listed in the Red List Building Materials.
- They do not contain substances listed in the Substances of Very High Concern (SVHC) and Restricted Substances Declaration* as per Article 33 of Regulation (E.C.) No. 1907/2006 (REACH regulation and Annex 17).

Laying and Maintenance Tips

use	Floor, wall – indoor, outdoor.
installation	For an even, smooth shading effect when laying, alternate material from several different boxes
recommended adhesive	Adhesive for porcelain stoneware
recommended joints	4 millimeters. To obtain perfect harmony and modularity of the pieces, the 4 mm joint is mandatory for Bottone S and Bottone L.
recommended fillers	Cement-based grout (indoor, outdoor)/ epoxy grout (indoor only)
cleaning at the end of installation	CEMENT-BASED GROUT: Buffered acid (e.g. DETERDEK PRO by FILA, or similar). Wet the floor with water, dilute the product 1:5 with water and pour it on the floor. Wait for 2 or 3 minutes then use a white scotch brite pad and rinse well with clean water. EPOXY GROUT: Alkaline detergent (e.g. FILA CR10 by FILA). FILA CR10: apply pure, wait for 30 minutes then use a green scotch brite pad. SILICONE: Solvent for silicone (e.g. FILA ZERO SIL.). Pour it straight onto the stain, wait for 20 minutes and remove the mark using scotch brite. PAINT: Can usually be removed using water, but if resin-based paints or particular enamels have been used, it is best to ask the manufacturer which solvent is most suitable. RUST: stain remover es. FILA NO RUST. Apply the product onto the stain, leave for 15 minutes, remove the residue and rinse thoroughly.
general cleaning (installed tiles)	You are recommended to use ordinary neutral detergent diluted in water
calibers (real size)	± 1 mm tolerance

Technical features

STANDARD	FEATURES	VALUE REQUIRED	OSSO & BOTTONE
ISO 10545/3	water absorption	< 0,5%	0,15%
ISO 10545/4	breaking strength	≥ 1300 N	in conformity
	modulus of rupture	≥ 32 N/mm2	in conformity
ISO 10545/9	resistance to thermal shock	no visible alteration	resistant
ISO 10545/12	frost resistance	no visible alteration	resistant
ISO 10545/13	resistance to acids and alkalis (low and high concentration)	declared value	A
	resistance to household cleaning agents and swimming pool chemicals	minimum class B	A
ISO 10545/14	stains resistance	minimum class 3	5
DIN 51130	slip resistance		R11
DIN 51097	slip resistance		C
DCOF	slip resistance	>0,42	0,66
Pendulum BS (EN 16165-c)		Ptv > 0,36	55 dry 45 wet
Pendulum AS/NZS (4586313 app A)			47 P4
VOC Emission			available upon request
EPD			available upon request
Declaration of Contents			available upon request
SVHC declaration			available upon request



Packing

SIZE	PCS-SQM	PCS-BOX	SQM-BOX	BOX-PAL	KG-BOX	KG-PAL	SQM-PAL
OSSO S	120,00	60	0,50	72,00	10,45	752,40	36,00
OSSO L	57,69	30	0,52	80,00	11,05	884,00	41,60
BOTTONE S	120,00	60	0,50	72,00	11,25	810,00	36,00
BOTTONE L	41,51	22	0,53	76,00	11,80	896,80	40,28

RONAN BOUROULLEC



Ronan Bouroullec, nato nel 1971 a Quimper (Bretagna), è un designer francese noto per le sue collaborazioni con alcune delle più importanti aziende del panorama internazionale. La sua carriera inizia all'età di 18 anni, con l'esposizione al Salon du Meuble di Parigi, da cui nasce la collaborazione con Giulio Cappellini e la successiva vittoria del Grand Prix Du Design. Nel 1998 si unisce al fratello Erwan, ancora studente, e ottiene riconoscimenti a livello internazionale, tra cui il New Designer Award nel 1999.

I loro progetti spaziano dall'artigianato alla produzione di massa e sono esposti all'interno delle collezioni permanenti di alcuni tra i più importanti musei al mondo. La loro collaborazione li porta a vincere numerosi premi, tra cui il Compasso d'Oro nel 2011 e la London Design Medal nel 2014. Dopo quasi tre decenni di lavoro congiunto, durante i quali sono nate icone del design che tuttora abitano luoghi come il Centre Pompidou di Parigi, l'Art Institute di Chicago, il Design Museum di Londra e il Museum of Modern Art, Ronan ed Erwan Bouroullec decidono di separare le loro carriere per intraprendere percorsi individuali.

Nel 2023, per inaugurare questo cambio di direzione, Phaidon pubblica *Ronan Bouroullec: Day After Day*, che copre dieci anni della prolifica carriera di Ronan Bouroullec. Solo un anno dopo, il Centre Pompidou gli dedica una mostra curata da Marie-Ange Brayer, per omaggiare la "risonanza" del designer francese nel panorama artistico internazionale.

Ronan Bouroullec, born in 1971 in Quimper (Brittany), is a French designer known for collaborations with some of the most important international companies. His career began at the age of 18, exhibiting at the Salon du Meuble in Paris, leading to a collaboration with Giulio Cappellini and winning the Grand Prix Du Design. In 1998, he joined his brother Erwan—still a student—and together, they received international recognition, including the New Designer Award in 1999.

Their projects range from craftsmanship to mass production and are displayed in the permanent collections of some of the world's most important museums. Their collaboration earned them numerous awards, including the Compasso d'Oro in 2011 and the London Design Medal in 2014. After almost three decades of joint work, creating design icons found in places like the Centre Pompidou in Paris, the Art Institute of Chicago, the Design Museum in London, and the Museum of Modern Art, Ronan and Erwan Bouroullec decide to pursue individual careers.

In 2023, to mark this change of direction, Phaidon published *Ronan Bouroullec: Day After Day*, covering ten years of Ronan Bouroullec's prolific career. Just a year later, the Centre Pompidou dedicates an exhibition curated by Marie-Ange Brayer to honour the "resonance" of the French designer in the international artistic panorama.

“NEL CREARE OSSO, HO
PENSATO A COME LA CERAMICA
INTERAGISCE CON L'AMBIENTE
CIRCOSTANTE. VOLEVO
QUALCOSA CHE POTESSE
FONDERSI CON LA NATURA IN
MODO IRREGOLARE, QUASI
VIBRANDO CON ESSA”.

“IN CREATING OSSO,
I THOUGHT ABOUT HOW
CERAMICS INTERACT WITH THE
SURROUNDING ENVIRONMENT.
I WANTED SOMETHING THAT
COULD IRREGULARLY MERGE
WITH NATURE, ALMOST
VIBRATING WITH IT.”

Ronan Bouroullec

“IL VERO SOGGETTO DI BOTTONE
È LA CONGIUNZIONE TRA GLI
ELEMENTI – LE PARTI ASSENTI
PIÙ CHE QUELLE PRESENTI.
NELLA LORO RIPETIZIONE,
LA COLLEZIONE SVILUPPA UN
PROPRIO RITMO, CHE SEMBRA
RISUONARE CON LA NATURA
CIRCOSTANTE”.

“THE TRUE SUBJECT OF
BOTTONE IS THE CONJUNCTION
BETWEEN THE ELEMENTS —
THE ABSENT PARTS RATHER THAN
THE PRESENT ONES. IN THEIR
REPETITION, THE COLLECTION
DEVELOPS ITS RHYTHM,
RESONATING WITH
THE SURROUNDING NATURE.”

Ronan Bouroullec

CREDITS

Art Direction: Alla Carta Studio
Graphic Design: Matteo Pastorio
Text: Mutina
Photography: Gerhardt Kellermann
Set design: Studio Bouroullec
Printed and bound in Italy. April 2024.

Special thanks to:
BD Barcelona Design

All the rights are reserved.
Not any part of this work can be reproduced
in any way without the preventive written
authorization by Mutina. All work is
copyrighted © to their respective owners.

To discover more about Mutina
collections visit [mutina.it](https://www.mutina.it)

Ceramiche Mutina Spa
Via del Crociale 25
41042 Fiorano Modenese, Italia
T +39 0536812800
F +39 0536812808
info@mutina.it
www.mutina.it

© Mutina 2024



